



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Para instalar correctamente el elevallunas, haga lo siguiente:

- Desmontar con cuidado el panel de revestimiento.
- Desenganchar el cristal del mecanismo del elevallunas a través de los puntos "B".
- Retirar el panel de la puerta quitando los tornillos de fijación (K).
- Retirar el viejo elevallunas usando los puntos "2" y "3".
- Aplicar al panel la guía del elevallunas en la puerta en los puntos "2" y el motor en los puntos "3".
- Volver a montar el panel de la puerta y fijarlo con los tornillos (K).
- Conecte el elevallunas eléctricamente. Si la conexión eléctrica del elevallunas no es compatible con la del vehículo, siga las instrucciones para la conexión eléctrica.
- Enganche el cristal en el elevallunas.
- Controle el funcionamiento general. Monte de nuevo el panel de la puerta.

Gracias por haber elegido nuestros productos.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Pour installer correctement le lève-vitre procéder ainsi:

- Démonter avec précaution le panneau de la portière.
- Décrocher la vitre du mécanisme au travers des points «B».
- Enlever le panneau portière en retirant les vis de fixation (K).
- Retirer l'ancien lève-vitre en agissant sur les points «2» e «3».
- Appliquer au panneau le guide du nouveau lève-vitre aux points "2" et le moteur aux points "3".
- Remonter le panneau de la portière et le fixer à l'aide des vis (K).
- Relier électriquement le lève-vitre. Si la connexion électrique du lève-vitre n'est pas compatible à celle de la voiture, suivre les instructions de connexion électrique.
- Fixer la vitre au lève-vitre.
- Vérifier le bon fonctionnement général. Remonter le panneau de la porte.

Merci d'avoir choisi nos produits.

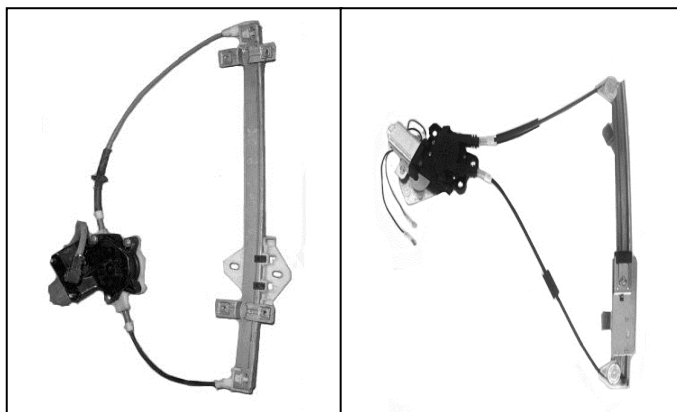


ASSEMBLY INSTRUCTIONS

To install the window regulator:

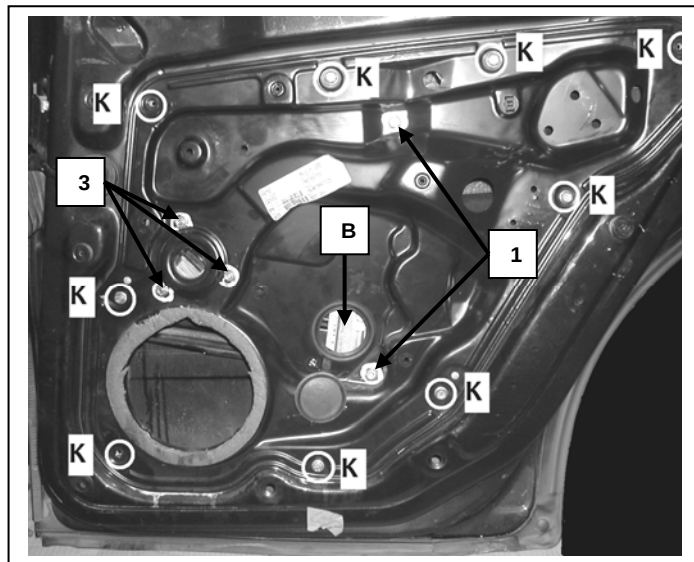
- Disassemble the door trim casing.
- Release the glass from the window regulator mechanism at points "B".
- Remove the door panel by releasing the fixing screws (K).
- Release the old window regulator at points "2" and "3".
- Attach to the door panel the guide of new window regulator to points "2" and the motor to points "3".
- Reassemble the door panel and attach it with the screws (K).
- Connect the window regulator to the car's electrics. If the window regulator's electrics are not compatible with those of the car, follow the instructions for the electrical connection.
- Attach the car window glass to the window regulator.
- Check overall functioning: reassemble the door.

Thank you for choosing our products.



Elevallunas original – oem window regulator – lève-vitre original – levandator de vidro original

Nuestro elevallunas – notre lève-vitre – our window regulator – nosso levantador de vidro



Puerta lado derecho, Portière arrière droite, Right rear door, Porta traseira direita



INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM

Para instalar correctamente o dispositivo de levantar o vidro proceder como se segue:

- Desmontar com cuidado o painel de revestimento.
- Desengatar o vidro do mecanismo levantador de vidro através dos pontos "B".
- Remover o painel da porta retirando os parafusos de fixação (K).
- Remover o antigo levantador de vidro agindo nos pontos "2" e "3".
- Aplicar ao painel o dispositivo de levantar o vidro na porta nos pontos "2" e "3".
- Remontar o painel da porta e fixá-lo com os parafusos (K).
- Conectar electricamente o dispositivo de levantar o vidro. Se a conexão eléctrica do dispositivo de levantar o vidro não for compatível com a da viatura, seguir as instruções de conexão eléctrica.
- Engatar o cristal ao dispositivo de levantar o vidro.
- Verificar o funcionamento geral. Remontar o painel da porta.

Obrigado por ter escolhido os nossos produtos.